

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Факультет іноземних мов**  
**Кафедра французької та іспанської філологій**

**Затверджено**

На засіданні кафедри французької  
та іспанської філологій  
факультету іноземних мов  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 9 від 26 червня 2023 р.)

Завідувач кафедри

\_\_\_\_\_ Зоряна ПІСКОЗУБ

**Силабус із навчальної дисципліни**  
**«ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (ІСПАНСЬКА)»,**  
**що викладається в межах ОПП «Сфера обслуговування» першого**  
**(бакалаврського) рівня вищої освіти для здобувачів з спеціальності 241**  
**Готельно-ресторанна справа**

Львів 2023 р.

<b>Назва курсу</b>	Друга іноземна мова (іспанська)
<b>Адреса викладання курсу</b>	79000, м. Львів, вул. Університетська, 1
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Факультет іноземних мов, кафедра французької та іспанської філологій
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	24 Сфера обслуговування. 241 Готельно-ресторанна справа
<b>Викладачі курсу</b>	Стронська М.Б., асистент кафедри французької та іспанської філологій
<b>Контактна інформація викладачів</b>	<a href="mailto:Mariana.stronska@lnu.edu.ua">Mariana.stronska@lnu.edu.ua</a>
<b>Консультації по курсу відбуваються</b>	Консультації в день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю). Також можливі консультації через e-mail.
<b>Сторінка курсу</b>	<a href="https://lingua.lnu.edu.ua/department/frantsuzkoji-filolohiji">https://lingua.lnu.edu.ua/department/frantsuzkoji-filolohiji</a>
<b>Інформація про курс</b>	Курс розроблено так, щоби надати студентам необхідні знання, обов'язкові для того, щоби опанувати іноземну мову як засіб спілкування у суспільно-політичному, культурному середовищах, у науково-академічній та обраній науково-галузевій сферах в усній (аудіювання та мовлення) і письмовій (читання та письмо) формах. Тому у курсі представлено як огляд концепцій, так і процесів й інструментів, потрібних для постійного вдосконалення мовних знань.
<b>Коротка анотація курсу</b>	Дисципліна « <u>Друга іноземна мова (іспанська)</u> » є нормативною навчальною дисципліною зі спеціальності <u>241 Готельно-ресторанна справа</u> для освітньої програми «Сфера обслуговування», яку викладають в <u>V / VI</u> семестрах.
<b>Мета та цілі курсу</b>	Метою вивчення дисципліни « <u>Друга іноземна мова (іспанська)</u> » є формування і розвиток іспанськомовної професійної комунікативної компетентності у студентів. Це, відповідно, передбачає опанування іспанською мовою як засобом комунікації в усній і письмовій формах у соціально-побутовій, соціально-культурній та професійній сферах на основі здобутих знань про систему іспанської мови, особливості функціонування мовних конструкцій, моделей та структур, сформованих мовленнєвих, навчальних, когнітивних умінь і навичок та комунікативних стратегій, а також формування здатності будувати ефективні мовленнєві діяльність та поведінку.

<b>Література для вивчення дисципліни</b>	<b>Основна література:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>3. Moreno C., Hernández C., Miki Kondo Clara “Gramática. Nivel elemental A1’A2”, Anaya, 2022-184 p.</li> <li>4. Baralo M., Genís M., Santana M-Eugenia “Vocabulario. Nivel elemental A1-A2”, Anaya, 2023-203 p.</li> </ol>
	<b>Додаткова література:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fabiana Hidalgo A. “Preparación al DELE A1. Libro del alumno”, Edelsa, 2020-128 p.</li> </ol> <b>Інтернет-джерела:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="https://marcoele.com/">https://marcoele.com/</a></li> <li>2. <a href="https://videoele.com/">https://videoele.com/</a></li> <li>3. <a href="https://www.ailmadrid.com/es/">https://www.ailmadrid.com/es/</a></li> <li>4. <a href="#">Inicio - lenguaje y otras luces</a></li> <li>5. <a href="https://www.profedeele.es/">https://www.profedeele.es/</a></li> <li>6. <a href="#">El tarro de los idiomas – Espacio para docentes. Descargables, ideas y formación.</a></li> <li>7. <a href="https://spanishwithluna.wordpress.com/">https://spanishwithluna.wordpress.com/</a></li> <li>8. <a href="https://www.lapizdeele.com/">https://www.lapizdeele.com/</a></li> <li>9. <a href="https://www.tuescueladeespanol.es/">https://www.tuescueladeespanol.es/</a></li> <li>10. <a href="https://www.spanishunicorn.com/">https://www.spanishunicorn.com/</a></li> </ol>
<b>Тривалість курсу</b>	28 год.
<b>Обсяг курсу</b>	14 годин у V семестрі та 14 - у VI семестрі.

<b>Очікувані результати навчання</b>	Після завершення цього курсу студент повинен: <b>знати:</b> - основні відомості про сучасну іспанську мову; -засади орфографії, фонетики, морфології, граматики та синтаксису сучасної іспанської мови, які відповідають рівню А1 опанування іноземною мовою відповідно до мовленнєвих компетенцій, які визначила Рада Європи. <b>вміти:</b> - фонетично правильно читати та перекладати незначні за обсягом тексти; - розуміти мовлення, повільне та ретельно артикульоване відповідно до рівня А1; - взаємодіяти на елементарному рівні, вільно висловлюватися на базові теми (А1).
<b>Ключові слова</b>	Іспанська мова, лексика, граматики, фонетика, читання, аудіювання, письмо.
<b>Формат курсу</b>	Заочний
	Проведення практичних занять та консультації для кращого освоєння
	Тем
<b>Теми</b>	Наведено у Схемі курсу
<b>Підсумковий контроль, формат</b>	Залік у кінці семестру Письмово-усний
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	Інтерактивні методи навчання : <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Кооперативне навчання : робота в групах, парах, коло ідей</li> <li>◆ Колективно-групове навчання : мозковий штурм, мікрофон</li> <li>◆ Ситуативне моделювання : рольова гра, імітаційні ігри, глобальна симуляція, техніка драми, дидактичні ігри та розваги</li> <li>◆ Дискусія, дебати</li> <li>◆ Сенкан, твори-перетворення</li> <li>◆ Тренувальні вправи</li> </ul>
<b>Необхідне обладнання</b>	Мультимедійний проектор, персональний комп'ютер.

<p><b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b></p>	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою.</p> <p>Бали нараховуються за таким співвідношенням:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• практичні/самостійні, тощо: 50% семестрової оцінки;</li> </ul> <p>максимальна кількість балів: 50;</p> <p>іспит/залік: 50% семестрової оцінки;</p> <p>максимальна кількість балів 50.</p> <p>Підсумкова максимальна кількість балів - 100.</p> <p><b>Письмові роботи:</b> Студенти мають виконати декілька видів письмових робіт (есе, вирішення кейсу).</p> <p><b>Академічна доброчесність:</b> Роботи студентів мають бути їхніми оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем незалежно від масштабів плагіату чи обману.</p> <p><b>Відвідання занять</b> є важливою складовою навчання. Усі студенти мають відвідувати всі лекції та практичні заняття курсу. Студенти повинні інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися усіх строків визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом.</p> <p><b>Література.</b> Уся література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем винятково в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студентів заохочують до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.</p> <p><b>Політика виставлення балів.</b> Враховуються бали, набрані на поточному тестуванні, самостійній роботі та бали підсумкового</p>
	<p>тестування. При цьому обов'язково враховуються присутність на заняттях та активність студента під час практичних занять; недопустимість пропусків та запізень на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях, не пов'язаних з навчанням; списування та плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання і т. ін.</p> <p>Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</p>

<p><b>Питання до заліку.</b></p>	<p><b>V SEMESTR</b></p> <p><b>Граматичні теми:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El género y número de los sustantivos. El adjetivo.</li> <li>2. El presente de los verbos regulares e irregulares. Verbos reflexivos.</li> <li>3. Los interrogativos.</li> <li>4. “Haber” o “estar”.</li> </ol> <p><b>Лексичні теми:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las lenguas y nacionalidades.</li> <li>2. Las profesiones.</li> <li>3. Los números hasta 30.</li> <li>4. Las estaciones del año. Los días de la semana.</li> <li>5. La hora.</li> <li>6. Las actividades cotidianas.</li> </ol> <p><b>VI SEMESTR</b></p> <p><b>Граматичні теми:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los adjetivos y pronombres posesivos.</li> <li>2. Los pronombres demostrativos.</li> <li>3. Los artículos determinados e indeterminados.</li> <li>4. Gustar” y “encantar”.</li> </ol> <p><b>Лексичні теми:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los servicios de la ciudad.</li> <li>2. La familia.</li> <li>3. El carácter.</li> <li>4. Las aficiones.</li> </ol>
<p><b>Опитування</b></p>	<p>Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано після завершення курсу.</p>

\*ПРИМІТКА

*Зовнішня форма вираження силябусу може бути відмінною та поданою до візуального сприйняття не лише у формі таблиці. Бажаним є дотримання самої структури. Можливе наповнення силябусу додатковими розділами із розширенням інформації про курс. Запропонована форма є лише зразком.*

Схема курсу “Друга іноземна мова (іспанська)” для студентів 3 курсу, н.р. 2023 – 2024

Заняття / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)* *лекція, самостійна, дискусія, групова робота)	Література.*** Ресурси в інтернеті	Завдання, год	Термін виконання
1	<p>“¡Hola! ¿Qué tal?”</p> <p>Saludar y despedirse.</p> <p>Dar y pedir información personal.</p> <p>Ser+nombre+profesión+nacionalidad</p> <p>Los verbos llamarse, trabajar, hablar.</p> <p>Usos de “para” y “porque”.</p>	Практичне заняття	<p>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.- 143 p.</p> <p>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</p> <p>3. <a href="#">Dar y pedir información personal en español - ProfeDeELE</a></p>	4	1 тиждень
2	<p>¿A qué te dedicas?</p> <p>Las profesiones.</p> <p>El género de los nombres y adjetivos.</p> <p>La negación.</p> <p>Mundo hispano.</p>	Практичне заняття	<p>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.- 143 p.</p> <p>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</p> <p>3. Moreno C., Hernández C., Miki Kondo Clara “Gramática. Nivel elemental A1’A2”, Anaya, 2022-184 p.</p> <p>4. <a href="#">Las profesiones (genial.ly)</a></p>	4	1 тиждень



3	<p><b>“Soy alumno/a de español”</b></p> <p>Proyecto “Autorretrato”.</p> <p>Repaso de los tópicos de la unidad.</p>	Практичне заняття	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>3. Fabiana Hidalgo A. “Preparación al DELE A1. Libro del alumno”, Edelsa, 2020-128 p.</li> </ol>	4	1 тиждень
4	<p><b>“¿Qué hora es?”.</b></p> <p>La hora.</p> <p>Los números hasta 30.</p> <p>Los días de la semana.</p> <p>Expresiones de tiempo.</p> <p>La rutina diaria.</p> <p>El presente.Los verbos regulares.</p>	Практичне заняття	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>3. <a href="#">Mi día - Rutina diaria en español (447.) - Spanish Unicorn</a></li> <li>4. <a href="#">Presente de Indicativo (juego de mesa - verbos regulares) - (oleedu.pl)</a></li> </ol>	4	1 тиждень

5	<p><b>“Momentos de relajación”.</b></p> <p>Actividades de descanso.</p> <p>Verbos reflexivos.</p> <p>¿Cómo son los horarios de los españoles?</p>	Практичне заняття	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>3. Moreno C., Hernández C., Miki Kondo Clara “Gramática. Nivel elemental A1’A2”, Anaya, 2022-184 p.</li> <li>4. <a href="https://spanishunicorn.com">Verbos reflexivos - EJERCICIOS para practicar español (spanishunicorn.com)</a></li> </ol>	4	1 тиждень
6	<p><b>“El horario”.</b></p> <p>Proyecto “Mi agenda”</p> <p>Repaso de los tópicos de la unidad”</p>	Практичне заняття	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>3. Fabiana Hidalgo A. “Preparación al DELE A1. Libro del alumno”, Edelsa, 2020-128 p.</li> </ol>	4	1 тиждень

7	<p><b>“Barrios de Madrid”</b></p> <p>Los barrios de Madrid. “Estar”.</p> <p>Los interrogativos. Servicios de un barrio. Artículo indeterminado. Usos de “hay” Misterio en Madrid</p>	Практичне заняття	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>3. Moreno C., Hernández C., Miki Kondo Clara “Gramática. Nivel elemental A1’A2”, Anaya, 2022-184 p.</li> <li>4. <a href="#">Mapa Interactivo: Dar direcciones en español (español - español lengua extranjera - vocabulario español) (educaplay.com)</a></li> </ol>	4	1 тиждень
8	<p><b>“Tomas la tercera calle a la derecha”</b></p> <p>Los ordinales. Hablar de direcciones y distancias. Uso de “estar” Artículo determinado. Ciudades con encanto.</p>	Практичне заняття	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>3. Fabiana Hidalgo A. “Preparación al DELE A1. Libro del alumno”, Edelsa, 2020-128 p.</li> <li>4. <a href="#">Actividad ELE para practicar dar y pedir direcciones en español A1   AIL Madrid</a></li> </ol>	4	1 тиждень

9	<p><b>“Describo mi barrio”</b></p> <p>Proyecto “Mi barrio”.</p> <p>Repaso de los tópicos de la unidad.</p>	Практичне заняття	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>3. Fabiana Hidalgo A. “Preparación al DELE A1. Libro del alumno”, Edelsa, 2020-128 p.</li> </ol>	4	1 тиждень
10	<p><b>“Mi perfil”</b></p> <p>Singular y plural de los nombres y adjetivos.</p> <p>La familia.</p> <p>Los posesivos.</p> <p>El perfil en las redes sociales.</p> <p>Adjetivos de carácter.</p> <p>Los demostrativos.</p>	Практичне заняття	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>3. <a href="#">La familia - Clase de Ele - Material para la clase de español.</a></li> <li>4. <a href="#">Rosco de Palabras: EL CARÁCTER EN ESPAÑOL (lengua - carácter - adjetivos) (educaplay.com)</a></li> </ol>	4	1 тиждень
11	<p><b>“¿Cómo nos ven los demás?”.</b></p> <p>Los estereotipos sobre las nacionalidades.</p> <p>Los museos de Madrid.</p>	Практичне заняття	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. “Experiencias Internacional 1. Libro de alumno” Edelsa, 2019.-143 p.</li> <li>2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. “Experiencias</li> </ol>	4	1 тиждень

			<p>Internacional 1. Libro de ejercicios” Edelsa, 2019.-143 p.</p> <p>3. <a href="#">¿Cuáles son los estereotipos de España? (handyspanish.com)</a></p>		
--	--	--	--	--	--

12	<b>Experiencia cultural</b> Nombres y apellidos en español. Repaso de los tópicos de la unidad.	Практичне заняття	1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. "Experiencias Internacional 1. Libro de alumno" Edelsa, 2019.-143 p. 2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. "Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios" Edelsa, 2019.-143 p.	4	1 тиждень
13	<b>"¿Te gusta?"</b> . Guía del tiempo libre. Preposiciones Ir a + inf. "Gustar" y "encantar".	Практичне заняття	1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. "Experiencias Internacional 1. Libro de alumno" Edelsa, 2019.-143 p. 2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. "Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios" Edelsa, 2019.-143 p. 3. Moreno C., Hernández C., Miki Kondo Clara "Gramática. Nivel elemental A1'A2", Anaya, 2022-184 p. 4. <a href="https://learningapps.org">Gustar carrera caballos (learningapps.org)</a> 5. <a href="https://spanishunicorn.com">Ejercicios con el verbo gustar online + PDF (spanishunicorn.com)</a>	4	1 тиждень
14	<b>"Lo pasamos genial"</b> Las aficiones. Los fines de semana en Madrid.	Практичне заняття	1. Alonso E., Alonso G., Ortiz S. "Experiencias Internacional 1. Libro de alumno" Edelsa, 2019.-143 p. 2. Martínez Aguirre R., Sáez Garcerán P. "Experiencias Internacional 1. Libro de ejercicios" Edelsa, 2019.-143 p. 3. Fabiana Hidalgo	4	1 тиждень

			<p>A. "Preparación al DELE A1. Libro del alumno", Edelsa, 2020-128 p.</p> <p>4. <a href="https://deleahora.com/actividades/comprension-de-lectura/las-aficiones-texto-para-completar">https://deleahora.com/actividades/comprension-de-lectura/las-aficiones-texto-para-completar</a></p> <p>5. <a href="https://www.businessinsider.es/hobbies-aficiones-raras-famosos-exito-348719">https://www.businessinsider.es/hobbies-aficiones-raras-famosos-exito-348719</a></p>		
--	--	--	---	--	--